

Proponowane usługi – Twoje uwagi, nasza odpowiedź!

Polish

| | Twoje uwagi | Nasza odpowiedź |
|--|--|--|
| Sposób zamawiania tłumaczeń | <ul style="list-style-type: none">Różne formy składania zamówień (telefon / e-mail) | <ul style="list-style-type: none">Jeden punkt dostępu przez platformę internetowąWsparcie telefoniczne / internetowe |
| Szkolenia | <ul style="list-style-type: none">Szkolenie dla pracowników rejestracji w dziedzinie różnic kulturowychSzkolenie w zakresie potrzeb osób niedosłyszących dla pracowników rejestracji i personelu medycznegoBardziej precyzyjne rejestrowanie konkretnych potrzeb językowych, w tym dotyczących dialektów | <ul style="list-style-type: none">Wprowadzone zostanie szkolenie dla personelu placówek, obejmujące m.in. takie tematy jak: zasady działania serwisu i jak z niego korzystać, kto może korzystać z serwisu, rejestrowanie potrzeb językowych, godność, szacunek, świadomość potrzeb kulturowych i indywidualnych (np. osób niedosłyszących)Opracowany zostanie przewodnik użytkownika dla personelu i będzie on dostępny wraz ze wsparciem dostawcy usług |
| Kwalifikacje i doświadczenie tłumaczy | <ul style="list-style-type: none">Lepsze szkolenie tłumaczy oraz weryfikacja kwalifikacjiKwalifikacje i doświadczenie (w tym w zakresie pracy w sektorze ochrony zdrowia) tłumaczy jest zróżnicowane (wielu usługodawców) | <ul style="list-style-type: none">Wymagane kwalifikacje, umiejętności i doświadczenie podane są w nowej specyfikacji i będą regularnie monitorowane w celu zapewnienia przestrzegania wymagań |

Proponowane usługi – Twoje uwagi, nasza odpowiedź!

Polish

| | Twoje uwagi | Nasza odpowiedź |
|--|--|--|
| Godziny | Pon. – pt., 8.00 – 18.00 | 8.00 – 20.00, 7 dni w tygodniu |
| Zamówienia / czas oczekiwania | Różny w zależności od rodzaju zamówienia, np. dla brytyjskiego języka migowego (BSL) wymagane 5 dni, dla tłumaczeń twarzą w twarz (F2F) wymagane 2 dni itd. | Odpowiedni do potrzeb dostęp do tłumaczy w celu zaspokojenia wszystkich wymagań tłumaczeniowych ze wsparciem innowacyjnej technologii |
| Znajomość usług | Zarówno pacjenci, jak i personel placówek nie wiedzieli, jakie usługi są dostępne, tj. tłumaczenia twarzą w twarz, język migowy, tłumaczenia telefoniczne | <ul style="list-style-type: none">• Materiały marketingowe i informacyjne dla wszystkich użytkowników usług• Przedstawiciele użytkowników będą uczestniczyć w tworzeniu usług |
| Wideo-tłumaczenia | <ul style="list-style-type: none">• Nieuwzględnione w obecnej ofercie usług• Użytkownicy mieli zastrzeżenia co do dostępu do sprzętu oraz łączności• 70% użytkowników brałoby pod uwagę korzystanie z tej usługi | Włączone do nowej propozycji w ramach ciągłego rozwoju usług |
| Oceny użytkowników | Uwagi użytkowników nie są regularnie zbierane w ramach obecnych usług | <ul style="list-style-type: none">• Uwagi użytkowników będą regularnie zbierane na potrzeby ciągłego doskonalenia usług• Metody będą dostosowywane w celu zaspokajania potrzeb użytkowników usług |